



Asamblea General

Distr.
GENERAL

A/50/648
18 de octubre de 1995
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

Quincuagésimo período de sesiones
Tema 92 del programa

LA SITUACIÓN EN LOS TERRITORIOS OCUPADOS DE CROACIA

Informe del Secretario General

I. INTRODUCCIÓN

1. El presente informe se ha preparado de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 11 de la resolución 49/43 de la Asamblea General, de 9 de diciembre de 1994.

2. En esa resolución, la Asamblea General, entre otras cosas:

"1. Expresa su compromiso de garantizar el respeto a la soberanía y la integridad territorial de la República de Croacia;

2. Exhorta a todas las partes, en particular a la República Federativa de Yugoslavia (Serbia y Montenegro), a que cumplan plenamente todas las resoluciones del Consejo de Seguridad relativas a la situación en Croacia y a que respeten estrictamente su integridad territorial, y a ese respecto declara que sus actividades encaminadas a lograr la integración de los territorios ocupados de Croacia en los sistemas administrativo, militar y de enseñanza, así como en las redes de transporte y comunicaciones de la República Federativa son ilegales, nulas y sin valor y deben cesar inmediatamente;

3. Pide a la República Federativa de Yugoslavia (Serbia y Montenegro) que cese inmediatamente el apoyo militar y logístico de toda índole a las autoridades que se han proclamado tales en las partes de Croacia controladas por los serbios;

4. Condena enérgicamente a las autoridades serbias que se han proclamado tales en los territorios de Croacia controlados por los serbios por sus acciones militares que han tenido como consecuencia la depuración

étnica de las zonas protegidas por las Naciones Unidas y por su negativa constante a cumplir las resoluciones pertinentes del Consejo de Seguridad;

5. Reafirma su apoyo al principio de que todas las declaraciones formuladas o los compromisos contraídos bajo coacción en las partes de Croacia controladas por los serbios, en particular los relativos a la tierra y la propiedad, son completamente nulos y sin valor;

6. Reafirma el derecho de todos los refugiados y las personas desplazadas de la zona de la ex Yugoslavia a regresar voluntariamente a sus hogares en condiciones de seguridad y con dignidad, con la asistencia de la comunidad internacional, y a ese respecto observa que el censo de 1991 constituye la base para determinar la estructura demográfica de la República de Croacia;

7. Insta a que se restablezca la autoridad de la República de Croacia en todo su territorio, e insta asimismo a que se respeten al máximo los derechos humanos y de las minorías en el territorio de Croacia, inclusive el derecho a la autonomía de conformidad con la Constitución de la República de Croacia y las normas internacionales reconocidas, y se reanuden los esfuerzos para encontrar una solución política en el marco de la Conferencia Internacional sobre la ex Yugoslavia;

8. Hace un llamamiento en pro de un reconocimiento mutuo entre la República de Croacia y la República Federativa de Yugoslavia (Serbia y Montenegro) dentro de sus fronteras existentes internacionalmente reconocidas;

9. Elogia los esfuerzos constantes de la Fuerza de Protección de las Naciones Unidas en el desempeño de sus deberes en el territorio de la República de Croacia y a ese respecto destaca la importancia que tiene su cometido para la totalidad del proceso de paz y para el éxito de la reintegración pacífica de los territorios de Croacia controlados por los serbios;

10. Hace un llamamiento también para que se respeten plenamente los acuerdos de cesación del fuego en el territorio de Croacia y exhorta a que se reanuden las negociaciones directas, en cooperación estrecha con la Conferencia Internacional sobre la ex Yugoslavia;

11. Pide al Secretario General que presente a la Asamblea General, en su quincuagésimo período de sesiones, un informe amplio sobre la aplicación de la presente resolución."

3. Desde su creación, en febrero de 1992, la Fuerza de Protección de las Naciones Unidas (UNPROFOR) fue desplegada en cuatro zonas protegidas de las Naciones Unidas (ZPNU) bajo el control de autoridades locales serbias. Dichas zonas comprendían la Krajina (sectores Norte y Sur), Eslavonia occidental (sector Oeste) y Eslavonia oriental, Baranja y Srem occidental (sector Este). La situación se mantuvo sin cambios durante el primer semestre de 1995, pero una serie de acontecimientos ocurridos durante el verano de 1995 modificaron significativamente el contexto en que se había aprobado la resolución 49/43, en diciembre de 1994.

/...

II. EVOLUCIÓN DE LA SITUACIÓN

4. Después de haberse concertado el acuerdo de cesación del fuego de 29 de marzo de 1994, los Copresidentes del Comité Directivo de la Conferencia Internacional sobre la ex Yugoslavia y diversos negociadores de la Conferencia, en estrecha consulta con las autoridades de Zagreb, Knin y Belgrado, habían tratado de alentar negociaciones sobre cuestiones prácticas de cooperación económica y, al mismo tiempo, promovido deliberaciones sobre ideas que permitieran alcanzar una solución política para el conflicto en Croacia. Esos esfuerzos culminaron el 2 de diciembre de 1994, al concertarse el acuerdo económico (S/1994/1375, apéndice I) y ponerse éste en práctica de forma parcial al reabrirse el 21 de diciembre de 1994 hasta Lipovac, en el sector Oeste, la carretera entre Zagreb y Belgrado.

5. Sin embargo, el 12 de enero de 1995, el Sr. Franjo Tudjman, Presidente de la República de Croacia, anunció que se retiraba el consentimiento croata a la prórroga del mandato de la UNPROFOR cuando éste terminara el 31 de marzo de 1995. Al informarme de su decisión, el Presidente Tudjman señaló que "sobre la base de la experiencia general de Croacia en los dos últimos años", había llegado a la conclusión de que "por más que la UNPROFOR haya desempeñado un importante papel en la tarea de poner fin a la violencia y a conflictos de envergadura en Croacia, es un hecho indiscutible que la naturaleza de la misión de la UNPROFOR en la actualidad no ofrece las condiciones necesarias para establecer la paz y el orden duraderos en la República de Croacia, Estado soberano y Miembro de las Naciones Unidas" (A/50/64-S/1995/28, anexo).

6. Perfectamente consciente del papel decisivo cumplido por las Naciones Unidas tres años antes para detener la guerra en suelo croata, así como de la función desempeñada por la UNPROFOR para prevenir una reanudación de las hostilidades a una escala total, el 14 de enero presenté un informe provisional al Consejo de Seguridad en el que expresaba mi profundo pesar ante esa decisión y mi gran preocupación "por el riesgo de que se reanudaran las hostilidades si el personal de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas fuera retirado de Croacia" (S/1995/38). El 17 de enero, además de señalar que "no aceptará que el statu quo se transforme en una situación indefinida", el Consejo de Seguridad expresó su convencimiento de que la continuación de la presencia de la UNPROFOR en la República de Croacia era de importancia fundamental para la paz y la seguridad de la región (S/PRST/1995/2).

7. Los dos meses siguientes se caracterizaron por una considerable intensificación de las actividades militares y de la tirantez, como indiqué en el informe que presenté al Consejo de Seguridad el 22 de marzo de 1995 (S/1995/222), en el que, entre otras cosas, recomendé una reestructuración de la UNPROFOR. En su resolución 981 (1995), el Consejo de Seguridad aprobó el establecimiento de la Operación de las Naciones Unidas para el Restablecimiento de la Confianza en Croacia, conocida por el acrónimo ONURC, y me pidió que continuara celebrando consultas con todos los interesados sobre la aplicación detallada del mandato de esa operación. Entre tanto, el Sr. Thorvald Stoltenberg, actuando como mi Enviado Especial, había celebrado consultas sobre un plan para aplicar el mandato de la ONURC, consultas que finalizaron el 18 de abril de 1995. Presenté ese plan al Consejo de Seguridad con cierta trepidación, haciendo notar que no contaba con la aceptación oficial ni el apoyo total del Gobierno de Croacia ni de las autoridades locales serbias.

/...

Por consiguiente, seguía existiendo el riesgo de que una o las dos partes no cooperaran con las Naciones Unidas en dicha aplicación (S/1995/320). Sobre la base de ese informe, el Consejo de Seguridad autorizó el despliegue de la ONURC el 28 de abril de 1995 (resolución 990 (1995)).

8. Dos días después, el 1º de mayo de 1995, el ejército croata inició una ofensiva militar en la zona de Eslavonia occidental conocida como sector Oeste. El Consejo de Seguridad dio a conocer una declaración en la que se instaba a que se pusiera fin de inmediato a la ofensiva militar, se respetara el acuerdo económico del 2 de diciembre de 1994 y se cumpliera el acuerdo de cesación del fuego existente (S/PRST/1995/23). La continuación de las hostilidades, marcada por ataques y represalias, hizo que el Consejo, el 4 de mayo de 1995, hiciera pública una nueva declaración en la que se condenaban, entre otras cosas, "las incursiones en la zona de separación por las fuerzas del Gobierno de la República de Croacia en los sectores Norte y Sur y por ambas partes en el sector Este". El Consejo condenó, asimismo, el "bombardeo de Zagreb y otros centros de población civil por las fuerzas de las autoridades locales serbias" y exigió que cesara de inmediato (S/PRST/1995/26). El ejército croata terminó de apoderarse del sector Oeste el 4 de mayo de 1995.

9. En los primeros días de la ofensiva croata, más de 10.000 civiles y personal militar que vivían en las zonas afectadas directamente por las hostilidades cruzaron el puente de Sava e ingresaron en Bosnia y Herzegovina. En las semanas siguientes decidieron abandonar esas zonas otros 2.139 serbios de Croacia. Aproximadamente 5.000 refugiados llegaron al sector Este tras cruzar Banja Luka y la República Federativa de Yugoslavia (Serbia y Montenegro) y aproximadamente 500 se trasladaron al sector Norte. Las repercusiones inmediatas comprendieron también un aumento del hostigamiento y la intimidación de las minorías croatas en el sector Sur y en la zona de Banja Luka de Bosnia y Herzegovina.

10. En el informe que presenté de conformidad con lo dispuesto en la resolución 994 (1995) del Consejo de Seguridad, describí la evolución subsiguiente de la situación en el antiguo sector Oeste e indiqué que la ofensiva militar croata en ese sector ... "constituyó un amargo ejemplo de lo que puede ocurrir cuando las partes en conflicto renuncian a las opciones pacíficas y recurren a la guerra. El hecho de que el ataque tuviera lugar pese a la presencia de las fuerzas de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas en el sector subraya la realidad de que, sin la cooperación de las partes, las fuerzas de mantenimiento de la paz no pueden mantener la paz ..." (S/1994/467).

11. A pesar de las seguridades dadas por el Gobierno de Croacia de que no trataría de conquistar otros objetivos militares, el éxito militar que había alcanzado en el sector Oeste pareció motivar una campaña análoga en el sector Sur, donde en el mes de junio el ejército croata y fuerzas croatas de Bosnia lanzaron ataques en la zona del monte Dinara, 20 kilómetros al sureste de Knin. A mediados de julio, fuerzas serbias de la Krajina y fuerzas bosnias leales al Sr. Fikret Abdić habían iniciado una ofensiva conjunta contra el ejército del Gobierno de Bosnia en el enclave de Bihać. En una declaración firmada en Split el 22 de julio de 1995 por los Presidentes Tudjman e Izetbegović y el Presidente de la Federación de Bosnia y Herzegovina, el Gobierno de Croacia se comprometió a prestar asistencia al ejército bosnio en el enclave de Bihać, con lo que

/...

aumentó el riesgo de una nueva intensificación de las hostilidades (A/50/306-S/1995/609). El 28 de julio, fuerzas conjuntas del ejército croata y del Consejo de Defensa Croata capturaron las poblaciones de Bosansko Grahovo y Glamoc, en la región occidental de Bosnia, cortando así la principal vía de abastecimiento entre Knin y Banja Luka. Los serbios de la Krajina y los serbios de Bosnia respondieron declarando un estado de guerra y movilizándolo sus fuerzas.

12. Entre el 28 de julio y el 4 de agosto de 1995, yo, el Sr. Yasushi Akashi, mi Representante Especial, y los Copresidentes del Comité Directivo de la Conferencia Internacional sobre la ex Yugoslavia desplegamos esfuerzos concertados con la esperanza de prevenir un estallido total de las hostilidades. Esos esfuerzos se describen en detalle en el informe que presenté al Consejo de Seguridad el 3 de agosto y en la carta que envié el 7 de agosto al Presidente del Consejo (S/1995/650 y S/1995/666).

13. En las primeras horas del 4 de agosto de 1995, el ejército croata inició una importante ofensiva militar contra la región de la Krajina y en los días subsiguientes, estableció su control en la totalidad de los sectores Norte y Sur. Aproximadamente 200.000 habitantes serbios de la Krajina, es decir, el 95% de la población de los dos sectores, huyó primero a las zonas controladas por los serbios de Bosnia en la región occidental de Bosnia y luego la mayoría continuó huyendo para buscar refugio en la República Federativa de Yugoslavia (Serbia y Montenegro).

III. APLICACIÓN DE LA RESOLUCIÓN 49/43 DE LA ASAMBLEA GENERAL

14. Los acontecimientos de mayo y agosto ocurrieron, por lo menos en parte, debido a que las autoridades locales serbias, por un lado, y las autoridades croatas, por el otro, no dieron a la ONURC la cooperación necesaria para que ésta pudiera aplicar el mandato autorizado por el Consejo de Seguridad en su resolución 981 (1995), desafiando de esa forma las resoluciones del Consejo de Seguridad y haciendo caso omiso de la resolución 49/43 de la Asamblea General. Los ataques deliberados hechos en mayo y agosto con miras a recuperar por la fuerza los sectores Oeste, Norte y Sur, constituyeron un nuevo desafío a esas resoluciones.

15. Los acontecimientos expuestos han invalidado la pertinencia de varios elementos importantes de la resolución 49/43 de la Asamblea General. Aún más, la reintegración por Croacia de los antiguos sectores Oeste, Norte y Sur por la fuerza militar ha modificado el estatuto de la mayoría de los entonces denominados "territorios ocupados". Sin embargo, esos acontecimientos han creado otro tipo de crisis que ha hecho que grandes números de habitantes de etnia serbia de esos territorios huyan a Bosnia y Herzegovina y a la República Federativa de Yugoslavia (Serbia y Montenegro). La protección de los derechos humanos tanto de los que han huido de esas zonas como de los que han permanecido en ellas, así como el derecho de retorno de los que deseen regresar, son cuestiones importantes derivadas de los acontecimientos ocurridos en los antiguos sectores.

A. Sector Este

16. Los acontecimientos antes expuestos, sumados a otros acontecimientos políticos y militares ocurridos en la República de Croacia y en los territorios contiguos de la ex Yugoslavia, así como la intención frecuentemente declarada por las autoridades croatas de recuperar los territorios perdidos por otros medios si no se tiene éxito en las negociaciones, hicieron muy difícil reanudar negociaciones significativas y lograr que éstas fueran coronadas por el éxito.

17. La ofensiva de Croacia contra los sectores Norte y Sur no tropezó con una gran resistencia de parte de las fuerzas de los serbios de la Krajina ni provocó una reacción militar de la República Federativa de Yugoslavia (Serbia y Montenegro). Sin embargo, en lo que se refiere al sector Este, la proximidad de la República Federativa de Yugoslavia (Serbia y Montenegro) y los reveses sufridos por los serbios en otros lugares podrían aumentar el riesgo de que el conflicto rebasara las fronteras de Croacia si las autoridades croatas decidieran recuperar ese sector por la fuerza. Consciente de esa posibilidad, en agosto di instrucciones a mi Representante Especial de que celebrara consultas con el Gobierno de Croacia y las autoridades locales serbias para determinar qué tareas, si las había, convenía que siguiera llevando a cabo la ONURC en el sector Este y otras zonas de Croacia. Los resultados de esas consultas se expusieron en el informe que presenté al Consejo de Seguridad el 29 de septiembre (S/1995/835).

18. A comienzos de octubre se logró un avance importante, si bien no definitivo, hacia la paz, cuando, tras varias semanas de actividades de diplomacia itinerante por parte del Copresidente (Naciones Unidas) del Comité Directivo de la Conferencia Internacional sobre la ex Yugoslavia, dirigentes croatas y dirigentes locales serbios del sector Este convinieron en 11 "principios normativos básicos" para resolver su controversia. En esos principios se conviene en que el Consejo de Seguridad establezca una autoridad de transición para que administre la región durante un período de transición. Por primera vez en el sector Este, un representante de alto nivel del Gobierno de Croacia se había entrevistado con los dirigentes locales serbios. El 9 de octubre se celebró una segunda ronda de negociaciones en la Embajada de los Estados Unidos en Zagreb, con resultados de menor importancia.

19. Otros aspectos de la resolución 49/43 se refieren, en particular, a que la República Federativa de Yugoslavia (Serbia y Montenegro) cese inmediatamente todo apoyo militar y logístico a las autoridades que se han proclamado tales en las partes de Croacia controladas por los serbios. Siempre ha sido extremadamente difícil obtener información precisa respecto a ese tipo de apoyo porque invariablemente las severas restricciones a la libertad de circulación de la UNPROFOR, y más recientemente de la ONURC, han obstaculizado esa actividad. No obstante, en los meses de junio y julio de 1995 se recibió información de que en la República Federativa de Yugoslavia (Serbia y Montenegro) aproximadamente 2.500 refugiados serbios habían sido movilizados por la fuerza para que cumplieran funciones militares en la Krajina. La Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados ha protestado ante estas violaciones de la Convención de Ginebra de 1951 sobre el Estatuto de los Refugiados. A lo largo del mes de agosto continuaron recibándose informaciones de la Krajina de que se estaba movilizandose a los refugiados.

/...

20. Únicamente el sector Este tiene una frontera colindante con la República Federativa de Yugoslavia (Serbia y Montenegro). Se han confirmado las denuncias de que en la Baranja se recibe combustible por el puente Batina y cabe suponer que lo mismo ocurre en otras partes del sector. También pueden entrar mercancías en el sector por medio de los transbordadores que cruzan el Danubio, posibilidad que no ha sido confirmada directamente por la ONURC. Por último, hay muchos caminos que van de Serbia a la parte meridional del sector que no son vigilados por la ONURC y por los que pueden ingresar alimentos, combustibles y armas.

21. Buena parte de la infraestructura del sector Este es de la República Federativa de Yugoslavia (Serbia y Montenegro) o está vinculada a ella, incluidos servicios de electricidad, líneas telefónicas, enlaces ferroviarios y servicios de correo. En el sector se dispone sólo de servicios limitados de educación terciaria (una escuela agrícola). La fuente más importante de materias primas para los establecimientos industriales del sector, así como el principal mercado para sus productos ha sido la República Federativa de Yugoslavia (Serbia y Montenegro). Otros mercados han sido las zonas de Bosnia y Herzegovina controladas por las fuerzas de los serbios de Bosnia y, hasta los acontecimientos de mayo y agosto, los sectores Oeste, Norte y Sur, en Croacia. La importante cooperación económica entre el sector Este y la República Federativa de Yugoslavia (Serbia y Montenegro) se basa, por tanto, en modalidades históricas de comercio y en circunstancias recientes.

22. No se ha confirmado que haya fuerzas locales serbias en el ejército de la República Federativa de Yugoslavia (Serbia y Montenegro). No obstante, siguen causando preocupación las actividades de los grupos paramilitares serbios, que han venido operando en el sector Este y utilizándolo como base para otras operaciones desde el comienzo de las hostilidades, en 1991. En Erdut, a pocos cientos de metros del cuartel de la ONURC en el sector, funciona un cuartel de adiestramiento de los llamados "Tigres", al mando de Zeljko Raznjatovic. Se ha recibido información en que se indica a estas fuerzas como responsables de atrocidades ocurridas recientemente en la región noroccidental de Bosnia.

23. No hay cifras fidedignas respecto de los desplazados serbios de Croacia que residen en el sector Este. Además de los serbios que llegaron al sector después de las hostilidades de 1991-1992, las autoridades locales han informado al ACNUR de que, a partir de la ofensiva de mayo se han reasentado en el sector 9.500 desplazados del sector Oeste, y que después de la ofensiva croata de agosto, se han reasentado allí aproximadamente 10.500 desplazados de los sectores Norte y Sur. La llegada de los desplazados ha incrementado las tensiones étnicas en el sector Este y ha hecho que muchos croatas lo abandonen por propia elección o debido a amenazas y actos de intimidación.

B. Refugiados y personas desplazadas

24. Según el registro nacional de refugiados y personas desplazadas preparado por las autoridades croatas en el verano de 1994, aunque no verificado por fuentes independientes, el número de personas desplazadas dentro de Croacia ascendía a unas 198.000, de las cuales, el 94% eran croatas, el 2% serbios, el 2% húngaros y el 2% restante personas de otros orígenes étnicos. Unas 76.000 personas de las 198.000 se habían desplazado como consecuencia de las

/...

hostilidades ocurridas en el sector Oeste y sus alrededores. Unas 6.000 personas habían sido desplazadas de zonas no comprendidas en los sectores pero próximas a la frontera con Bosnia y Herzegovina; su desplazamiento había obedecido en gran medida, a bombardeos efectuados por los serbios de Bosnia. Las demás personas desplazadas, unas 116.000, procedían de los antiguos sectores Norte, Sur y Oeste.

25. En los cinco últimos meses, han regresado a sus hogares situados en el antiguo sector Oeste entre 900 y 1.000 croatas desplazados. No se dispone de estimaciones fidedignas del número de croatas desplazados que han regresado a sus hogares situados en los antiguos sectores Norte y Sur, pero se cree que no son muchos. Las "operaciones de limpieza" que llevan a cabo el ejército y la policía croatas en los antiguos sectores Norte y Sur, el saqueo e incendio de viviendas serbias, la falta de perspectivas económicas en la Krajina y la situación incierta en materia de seguridad, incluida la presencia de minas, explican por qué son tan pocos los croatas desplazados que se han reasentado en los tres antiguos sectores. Además, de los aproximadamente 15.000 croatas de Bosnia que huyeron de la zona de Banja Luka en los dos últimos meses, unos 5.000 se han asentado en Eslavonia occidental; otros han sido asentados en los antiguos sectores Norte y Sur, así como en zonas de Bosnia occidental ganadas recientemente a los serbios de Bosnia. El reasentamiento de esas personas en los antiguos sectores está modificando las características demográficas de las zonas y tal vez inhiba el regreso de los serbios de Croacia.

26. En los cinco últimos meses se han producido algunos de los desplazamientos demográficos más importantes desde que comenzó la crisis yugoslava. Desde principios de mayo, se ha expulsado de sus hogares a más de 480.000 personas. Entre los desplazamientos directamente relacionados con Croacia cabe señalar los siguientes:

a) Más de 10.000 serbios de Croacia se desplazaron en mayo del sector Oeste a la región de Banja Luka y al sector Este;

b) En agosto huyeron de los sectores Norte y Sur unos 200.000 serbios de Croacia, de los cuales 170.000 hallaron refugio en la República Federativa de Yugoslavia (Serbia y Montenegro) y el resto en la región de Banja Luka o en el sector Este;

c) En agosto unos 25.000 musulmanes de Bosnia, seguidores de Fikret Abdic, huyeron del enclave de Bihać en dirección a Croacia;

d) Desde el mes de agosto los serbios de Bosnia han expulsado de la región de Banja Luka a Croacia más de 20.000 integrantes de las minorías croata y musulmana.

27. El éxodo de 200.000 serbios de la Krajina que huían de la ofensiva croata de comienzos de agosto provocó una crisis humanitaria de grandes proporciones. Se calcula que tan sólo unos 3.000 serbios de la Krajina han permanecido en el antiguo sector Norte y otros 2.000 en el antiguo sector Sur. Con respecto al antiguo sector Oeste, unos 1.200 serbios han permanecido en la zona que anteriormente controlaban los serbios, mientras que entre 4.000 y 5.000 serbios siguen residiendo en la parte septentrional del sector, que siempre ha estado controlada por los croatas. En el antiguo sector Oeste se han observado

/...

indicios del regreso de un pequeño grupo de serbios, compuesto posiblemente de unas 50 personas. Según funcionarios croatas, como consecuencia de la "liberación de los territorios ocupados", la población serbia de la República de Croacia se redujo del 12% a menos de un 3% del total de la población.

28. El Gobierno de Croacia ha insistido invariablemente en que los serbios tienen plena libertad para residir en Croacia y en que quienes han huido pueden regresar si así lo desean. Ahora bien, el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, el ACNUR y la ONURC, así como varios Estados Miembros y organizaciones independientes de derechos humanos, han manifestado su preocupación de que hayan ocurrido y sigan ocurriendo graves violaciones de los derechos humanos después de haber concluido satisfactoriamente las operaciones militares. Esas violaciones, sumadas a varias medidas ejecutivas y legislativas adoptadas recientemente, parecen restringir de facto los derechos civiles, políticos, económicos y sociales de la población serbia de Croacia, así como el derecho de los refugiados a regresar a sus hogares, en contravención de las convenciones internacionales (véase la sección C, infra). El Alto Comisionado para los Derechos Humanos planteó esas cuestiones en dos cartas que dirigió al Presidente Tudjman los días 18 de agosto y 2 de octubre de 1995. En su carta de 2 de octubre, insistió, en particular, en que el Gobierno de Croacia no debía disuadir a la población serbia local de regresar a sus hogares en condiciones seguras y dignas.

29. Un ejemplo de las dificultades que deben afrontar quienes desean regresar a Croacia fue lo ocurrido a mediados de septiembre, cuando las autoridades fronterizas croatas de Davor prohibieron la entrada al país a 257 serbios que regresaban al antiguo sector Oeste, aduciendo que el cruce era sólo para el tránsito de refugiados croatas y musulmanes procedentes de Bosnia y Herzegovina.

C. Derechos humanos

30. En varias oportunidades el Consejo de Seguridad ha manifestado su preocupación ante la grave situación de los refugiados y de las personas desplazadas durante las ofensivas croatas. En particular, en las resoluciones 990 (1995) y 1009 (1995) del Consejo de Seguridad, se encomiendan a la ONURC las tareas de verificar y proteger el respeto de los derechos humanos y tratar de aplicar medidas correctivas en caso de abusos. El 7 de septiembre el Consejo reiteró su petición de que Croacia respetara plenamente los derechos de la población local serbia, incluido su derecho a permanecer o regresar en condiciones de seguridad (S/PRST/1995/44).

31. El 3 de octubre el Consejo de Seguridad, entre otras cosas, volvió a reiterar esa petición y exigió además que el Gobierno investigara todas las denuncias de violaciones de los derechos humanos y tomara las medidas apropiadas para poner fin a esos actos. También instó a Croacia a que cooperara con las organizaciones humanitarias internacionales con objeto de crear condiciones propicias para la repatriación de los refugiados en condiciones dignas y seguras (S/PRST/1995/49).

32. Tras la ofensiva emprendida por los croatas en el sector Oeste, se dio cuenta de varios problemas de derechos humanos, por lo que los funcionarios de operaciones del Centro de Derechos Humanos llevaron a cabo de inmediato

/...

una investigación sobre el terreno. El Relator Especial de la Comisión de Derechos Humanos publicó sus conclusiones sobre esos acontecimientos en el informe periódico que publicó el 5 de julio de 1995 (E/CN.4/1995/6). Las investigaciones pusieron de manifiesto pruebas de que en la ofensiva se había dado muerte a civiles y se había maltratado de palabra y de obra a los detenidos además de hacérseles objeto de otros tratos degradantes. En su informe, el Relator Especial llegó a la conclusión de que durante la ofensiva emprendida en el sector Oeste y después de ella se habían producido graves violaciones de los derechos humanos y del derecho humanitario.

33. Más de ocho semanas después de la ofensiva croata en los sectores Norte y Sur, varios Estados Miembros, organizaciones internacionales de derechos humanos, organizaciones regionales (entre ellas la Unión Europea), la ONURC y el ACNUR siguen denunciando violaciones generalizadas de los derechos humanos y del derecho humanitario internacional. A ese respecto, las Fuerzas de Paz de las Naciones Unidas (FPNU) establecieron equipos de acción para los derechos humanos dirigidos por funcionarios de operaciones del Centro de Derechos Humanos para que llevaran a cabo investigaciones inmediatas sobre el terreno. Los equipos descubrieron pruebas de que la población civil que había permanecido en la Krajina, en su mayoría ancianos, había sido víctima de ejecuciones extralegales, desapariciones, malos tratos, acosos y actos de destrucción sistemática y generalizada de viviendas y pueblos enteros, a manos de miembros del ejército croata y de las fuerzas de seguridad interna croatas. La Misión de Observación de la Comunidad Europea proporcionó pruebas documentales de que, a fines de septiembre, el 73% de las viviendas serbias de los 243 pueblos en que se habían llevado a cabo investigaciones, habían sido saqueadas e incendiadas. A comienzos de octubre, se denunciaron con una frecuencia cada vez mayor robos a mano armada y amenazas a las personas, y delitos contra la propiedad.

34. Las autoridades croatas han sostenido que esos actos fueron perpetrados por elementos incontrolados. No obstante, algunos observadores internacionales, entre ellos periodistas de distintos países, han sido testigos presenciales de varios incidentes en que han participado el ejército croata y unidades especiales de la policía croata. Sólo recientemente, a raíz de importantes críticas internacionales, el Presidente Tudjman anunció que Croacia investigaría 611 casos de saqueo, 27 atentados con explosivos y 7 asesinatos. Las autoridades también están investigando 36 casos de asesinato respecto de los cuales el Presidente Tudjman declaró que no se sabía si habían sido cometidos en enfrentamientos bélicos y operaciones de limpieza o si habían sido perpetrados por "personas desequilibradas".

35. Las denuncias corroboradas de que continúan registrándose violaciones de los derechos humanos han creado un clima de profunda aprensión nada propicio para que regresen a Croacia quienes deseen hacerlo. Por el momento, el Gobierno de Croacia no ofrece las debidas garantías de que los repatriados puedan vivir en condiciones seguras y dignas. Las propias autoridades croatas han desaconsejado a los serbios que regresen a sus hogares en la Krajina, habida cuenta de la situación incierta en materia de seguridad, y han señalado que no debe haber repatriaciones masivas en tanto no se alcance una solución política definitiva.

36. Por otra parte, a partir de agosto se ha adoptado una serie de medidas ejecutivas y legislativas que parecen poner en tela de juicio el propósito

declarado del Gobierno de Croacia de facilitar el regreso de los refugiados. Entre esas medidas, cabe señalar la publicación de un decreto ley de fecha 31 de agosto, objeto luego de leves modificaciones por el Parlamento croata, sobre la expropiación y el control provisionales por el Gobierno de ciertas propiedades "abandonadas" en los antiguos sectores Norte, Sur y Oeste. Esa norma legal es aplicable también a los bienes situados en cualquier parte de Croacia que pertenezcan a las personas que hayan abandonado el país a partir del 17 de agosto de 1990 o que residan en el sector Este, la República Federativa de Yugoslavia (Serbia y Montenegro) o las zonas de Bosnia y Herzegovina controladas por las fuerzas de los serbios de Bosnia. Además, esa norma legal aplicable a todos los bienes de los ciudadanos de la República Federativa de Yugoslavia (Serbia y Montenegro). El plazo para presentar solicitudes de exención, fijado inicialmente en 30 días a partir del 4 de septiembre, se amplió posteriormente a 90 días.

37. Conforme a la ley, los propietarios deben reclamar sus propiedades en menos de 90 días "para su posesión y disfrute". Habida cuenta de que el regreso de los refugiados serbios de Croacia en el plazo señalado no parece factible ni aconsejable, en las circunstancias actuales, dicho requisito constituye un obstáculo posiblemente insalvable para los propietarios serbios que se encuentran fuera de Croacia. El Alto Comisionado para los Derechos Humanos destacó ese aspecto concreto en la carta que dirigió al Presidente Tudjman el 2 de octubre. Por su parte, el Consejo de Seguridad, el 3 de octubre, también instó al Gobierno de Croacia a que eliminara cualquier tipo de plazo fijado para el regreso de los refugiados a Croacia para reclamar sus propiedades (S/PRST/1995/49).

38. Entre otras medidas legislativas adoptadas por el Parlamento croata antes de su disolución a comienzos de septiembre cabe señalar las modificaciones de la ley electoral por las que se reduce de 12 a 3 el número de representantes serbios de Croacia (se prevé que las elecciones se celebrarán el 29 de octubre); la suspensión de las disposiciones constitucionales relativas a la autonomía y al establecimiento de distritos de mayoría serbia (Knin y Glina), y una ley por la que se decide levantar un nuevo censo de población en 1996.

IV. OBSERVACIONES

39. La "reintegración" de los antiguos sectores Oeste, Norte y Sur en Croacia por la fuerza de las armas ha hecho desaparecer la mayor parte de los "territorios ocupados" a que se refiere la resolución 49/43 de la Asamblea General. Asimismo, ha suprimido la necesidad de que las Naciones Unidas mantengan una presencia militar importante en esas zonas. He hecho llegar esta opinión al Consejo de Seguridad en mis informes de 23 de agosto y de 29 de septiembre (S/1995/730 y S/1995/835).

40. No obstante, el hecho de que sigan produciéndose violaciones de los derechos humanos y subsistan los problemas de seguridad ha creado un clima hostil al regreso de los refugiados, lo que puede afectar a las negociaciones en curso en el sector Oeste. Evidentemente, las medidas ejecutivas y legislativas adoptadas recientemente en Croacia, como la ley de propiedad, obstaculizan la participación de los serbios de Croacia en la vida civil,

política, económica y social del país. De hecho, parecen incompatibles con el propósito declarado de Croacia de facilitar el regreso de los refugiados que deseen volver al país.

41. Las negociaciones en curso respecto del futuro del sector Oeste revisten suma importancia no sólo en sí mismas, sino también en el contexto de una solución global para la crisis de la ex Yugoslavia. Dado que aún no existen precedentes para la reintegración pacífica de los territorios controlados por los serbios en Croacia, es importante que todas las partes interesadas respeten sus compromisos y que la comunidad internacional siga buscando soluciones pacíficas que garanticen el respeto de los derechos humanos de todos los pueblos en toda la ex Yugoslavia.
